

**Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 22. april 2004 af Tribunale Amministrativo Regionale della Liguria, Anden Afdeling, i sagen Acquedotto De Ferrari Galliera SpA mod Provincia di Genova m.fl.**

(Sag C-241/04)

(2004/C 217/20)

Ved kendelse afsagt den 22. april 2004, indgået til Domstolens Justitskontor den 8. juni 2004, har Tribunale Amministrativo Regionale della Liguria, Anden Afdeling, forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

- Skal fortolkning, som Domstolen har anlagt af EF-traktatens artikel 12, 28, 43, 49 og 86 i dommen af 7. december 2002 i sag C-324/98, Teleaustria, også anvendes af en national domstol og være bindende for denne i et tilfælde, hvor der ikke er nogen potentiel eller faktisk fare for en forskelsbehandling på grundlag af nationalitet?
- Er det lovligt ifølge EF-traktatens artikel 12, 28, 43, 49 og 86 som disse fortolkes af Domstolen i dommen af 7. december 2000 i sag C-324/98, Teleaustria, ved efterlevelsen af disse bestemmelser at indføre overgangsbestemmelser til beskyttelse af koncessioner på offentlige tjenesteydelser, som allerede er tildelt uden udbud, og i bekræftende fald hvor længe?
- Kan artikel 86, stk. 2, EF fortolkes således, at den indeholder mulighed for en fravigelse af EF-traktatens artikel 12, 28, 43 og 49 (som disse fortolkes af Domstolen i dommen af 7.12.2000 i sag C-324/98 [Teleaustria] om forpligtelsen til at tildele koncessioner på offentlige tjenesteydelser efter foranstaltning af udbud), som er begrænset til tildelingen af kontrakt på en tjenesteydelse for en overgangsperiode, der er præcis angivet og er af rimelig varighed, når den konkrete situation, som foreligger til pådømmelse for den forelæggende ret, udviser sådanne særegenheder, at foranstaltningen af et udbud med henblik på tildeling af koncessioner på en tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse såsom integreret vandforsyning vil indebære, at en rettidig tilvejebringelse, igangsætning og udførelse af den pågældende tjenesteydelse forhindres?

**Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 22. april 2004 af Tribunale Amministrativo Regionale della Liguria, Anden Afdeling, i sagen Acquedotto Nicolay SpA mod Provincia di Genova m.fl.**

(Sag C-242/04)

(2004/C 217/21)

Ved kendelse afsagt den 22. april 2004, indgået til Domstolens Justitskontor den 8. juni 2004, har Tribunale Amministrativo Regionale della Liguria, Anden Afdeling, i sagen Acquedotto Nicolay SpA mod Provincia di Genova m.fl. forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

- Skal fortolkning, som Domstolen har anlagt af EF-traktatens artikel 12, 28, 43, 49 og 86 i dommen af 7. december 2002 i sag C-324/98, Teleaustria, også anvendes af en national domstol og være bindende for denne i et tilfælde, hvor der ikke er nogen potentiel eller faktisk fare for en forskelsbehandling på grundlag af nationalitet?
- Er det lovligt ifølge EF-traktatens artikel 12, 28, 43, 49 og 86 som disse fortolkes af Domstolen i dommen af 7. december 2000 i sag C-324/98, Teleaustria, ved efterlevelsen af disse bestemmelser at indføre overgangsbestemmelser til beskyttelse af koncessioner på offentlige tjenesteydelser, som allerede er tildelt uden udbud, og i bekræftende fald hvor længe?
- Kan artikel 86, stk. 2, EF fortolkes således, at den indeholder mulighed for en fravigelse af EF-traktatens artikel 12, 28, 43 og 49 (som disse fortolkes af Domstolen i dommen af 7.12.2000 i sag C-324/98 [Teleaustria] om forpligtelsen til at tildele koncessioner på offentlige tjenesteydelser efter foranstaltning af udbud), som er begrænset til tildelingen af kontrakt på en tjenesteydelse for en overgangsperiode, der er præcis angivet og er af rimelig varighed, når den konkrete situation, som foreligger til pådømmelse for den forelæggende ret, udviser sådanne særegenheder, at foranstaltningen af et udbud med henblik på tildeling af koncessioner på en tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse såsom integreret vandforsyning [org. s. 56] vil indebære, at en rettidig tilvejebringelse, igangsætning og udførelse af den pågældende tjenesteydelse forhindres?